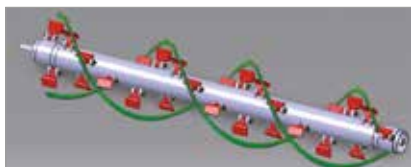
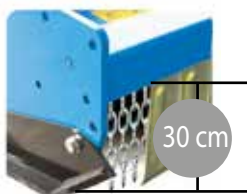


Original
Made in Italy



WWW.ZANON.IT
WEB VIDEO

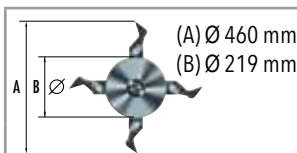


Di serie: Nuovo sistema di taglio elicoidale
Standard: New cutting system
Serienausstattung: Spiralrotor
De serie: Sistema de corte doble helicoidal
En série: Nouveau système de coupe

MOD

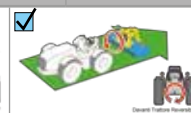
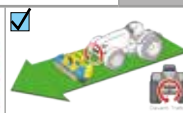


	CODE	CODE	CM.	HP	KG.
RFG 2400	1.002.595	1.002.599	240	80-100	905
RFG 2600	1.002.596	1.002.600	260	90-100	935
RFG 2800	1.002.597	1.002.601	280	90-110	990
RFG 3000	1.002.598	1.002.602	300	100-130	1025



Type Y

Type RM.8



La trinciaerba reversibile RFG è una macchina studiata per essere applicata a trattori di medio-alta potenza, sia frontalmente sia posteriormente. Si presta in modo ottimale per la triturazione di erba, mais, paglia, residui di potatura (in uliveti, frutteti, ecc.), sterpaglie e molto altro. È dotata di una robusta struttura in acciaio, di una doppia fila di controcoltelli e di un rotore bilanciato elettronicamente e montato su cuscinetti autocentranti e perfettamente protetti. Ha una trasmissione a cinghia comandata da una coppia conica con doppia ruota libera a bagno d'olio, con possibilità di lavoro in entrambi i sensi di rotazione della P.T.O.. C'è la possibilità di montare coltelli a Y o mazze, a seconda delle esigenze di lavoro. N.B.: Specificare se PTO 540 giri/min o PTO 1000 giri/min.

• DI SERIE:

Mazze o coltelli; controcoltelli; slitte d'appoggio regolabili in altezza; protezioni antinfortunistiche a norma CE; rullo livellatore autopulente rapidamente registrabile in altezza; tendicinghia registrabile; spostamento laterale meccanico; scatola di trasmissione con doppia ruota libera; controcassa interna.

• A RICHIESTA:

Cardano; kit spostamento laterale idraulico; ruote pivotanti anteriori o posteriori; lamiera antiusura in HX.400 anteriore e posteriore.

The RFG reversible mulcher is designed for front or rear mounting on low to medium power tractors. It is ideal for mulching grass, maize, hay, pruning waste (in olive groves, orchards, etc.), brushwood and more besides. It boasts a robust steel frame and an electronically balanced rotor mounted on fully enclosed, self-aligning bearings. The belt transmission is driven by an oil bath bevel gearbox with freewheel. The implement can function in both directions of PTO rotation. The rotor can be fitted with Y blades or hammers to suit the job in hand. N.B.: Specify PTO speed: 540 rpm or 1000 rpm.

• STANDARD EQUIPMENT:

Hammers or blades; counter-blades; height adjustable mounting slides; CE standard safety devices; self-cleaning levelling roller with rapid height adjustment; adjustable belt tensioner; mechanical lateral movement; oil bath gearbox with bi-directional freewheel; double PTO guard.

• OPTIONAL:

PTO shaft; hydraulic side shift kit; castoring front and rear wheels; front and rear wear plates HX.400.

Das reversible Mulchgerät RFG ist für den Front- und Heckanbau an Traktoren mit mittlerer bis niedriger Leistungstärke ausgelegt. Es eignet sich optimal zum Häckseln von Gras, Mais, Stroh, Baumschnitt (in Olivenhainen, Obstplantagen usw.), Gestrüpp und vieles andere mehr. Robuste Stahlkonstruktion, elektronisch ausgewuchteter Läufer auf selbstzentrierenden, optimal geschützten Lagern. Riemenantrieb mit Steuerung durch Kegelräderpaar mit Freilauf im Ölbad. Die Arbeit ist in beiden Drehrichtungen der Zapfwelle möglich. Je nach Arbeitsanforderungen können Y-Messer oder Hammerschlegel montiert werden. ANMERKUNG: Bitte angeben, ob die Zapfwelle mit Drehzahl 540 U/min oder 1000 U/min gewünscht ist.

• SERIENMÄSSIG:

Hammer oder Messer, Gegenmesser, doppel Dreipunktanbaubock Kat 1 und 2, verstellbare Spannvorrichtung, verstellbare Ausgelege, mechanische Verschiebung, EG Unfallschutzvorrichtung, doppelte Freilauf im Getriebe und Stützkufen.

• AUF ANFRAGE:

Gelenkwelle, hydraulische Seitenverschiebung, Satz Hinterräder und Verschleißplatte HX.400 (2 Stk Front und Heck).

La trituradora reversible RFG es una máquina diseñada para ser aplicada en la parte delantera o trasera de los tractores de potencia medio baja. Es excelente para la trituración de hierba, maíz, paja, residuos de poda (en olivares, frutales, etc.), malezas y mucho más. Incorpora una estructura robusta de acero y un rotor equilibrado electrónicamente y montado sobre cojinetes autocentrantes y perfectamente protegidos. Tiene una transmisión por correa accionada por un par cónico con rueda libre en baño de aceite. Es posible trabajar en ambas direcciones de rotación de la toma de fuerza. Existe la posibilidad de instalar cuchillas en Y o martillos, dependiendo de las necesidades de trabajo. NOTA: Especificar si la toma de fuerza es de 540 r.p.m. o de 1000 r.p.m.

• ESTÁNDAR:

Martillos o cuchillas; contracuchillas; patines de deslizamiento de altura regulable; protecciones para prevenir accidentes según normativa CE; rodillo nivelador autolimpiante de altura regulable rápidamente; tensor de correa ajustable; desplazamiento lateral mecánico; caja de transmisión con doble rueda libre en baño de aceite; caja interior.

• A PETICIÓN:

Cardán; juego de desplazamiento lateral hidráulico; ruedas giratorias delanteras o traseras; chapa antidesgaste HX.400 delantera y trasera.

Le broyeur d'herbe réversible RFG est conçu pour être monté sur des tracteurs de moyenne-basse puissance, aussi bien à l'avant qu'à l'arrière. Il est particulièrement indiqué pour le broyage d'herbe, maïs, paille, déchets d'élagage (dans les oliveraies, les vergers, etc.), de broussailles et autres végétaux. Muni d'une structure robuste en acier, il est équipé d'un rotor équilibré électroniquement et monté sur roulements autocentrés parfaitement protégés. La transmission à courroie est commandée par un couple conique à roue libre à bain d'huile. Il est possible de travailler dans les deux sens de rotation de la PDF. Il peut être équipé de fléaux en Y ou de marteaux, selon les exigences de travail. N.B.: Préciser l'option PDF à 540 tours/min ou à 1000 tours/min.

• DE SÉRIE:

Marteaux ou fléaux; contre-lames; patins d'appui réglables en hauteur; protections contre les accidents aux normes CE; rouleau niveleur autonettoyant rapidement réglable en hauteur; tendeur de courroie réglable; déport latéral mécanique; boîte de transmission à double roue libre à bain d'huile; caisson renforcé par blindage interne.

• SUR DEMANDE:

Cardan ; kit de déport latéral hydraulique ; roues pivotantes avant ou arrière ; tôle anti-usure HX.400 avant et arrière.

RFG Reversible mulcher medium duty

RFG Mulchgeräte für Front-und Heckanbau Schwere Ausführung

RFG Trituradora reversible media

RFG Broyeur réversible moyen



MOD							
	GIRI / MIN.	N.	N.	N.	N.	N.(TYPE)	TYPE
RFG 2400	540 / 1000	64	32	-	-	5 (XPB 1600)	60
RFG 2600	540 / 1000	64	32	-	-	6 (XPB 1600)	70
RFG 2800	540 / 1000	72	36	-	-	6 (XPB 1600)	70
RFG 3000	540 / 1000	80	40	-	-	6 (XPB 1600)	70

SPOSTAMENTO MACCHINA	MOVEMENT MACHINE	VERSCHIEBUNG DER MASCHINE	DESPLAZAMIENTO MAQUINA	DEPLACEMENT MACHINE
MOD				
	CM.	CM.	CM.	CM.
RFG 2400	132 - 130	92 - 170	40	262 x 115 x 110
RFG 2600	157 - 125	117 - 165	40	282 x 115 x 110
RFG 2800	157 - 143	117 - 183	40	300 x 115 x 110
RFG 3000	172 - 147	132 - 187	40	319 x 115 x 110



Kit ruote anteriori
Wheel kit
Satz Hinterräder
Kit de ruedas frontales
Kit roues



CODE	RICAMBI	SPARE PARTS	ERSATZTEILE	RECAMBIOS	PIÈCE DE RECHANGE
5.354.067	CINGHIA XPB-1600	CUG BELT XPB-1600	KEILRIEMEN XPB-1600	CORREA XPB-1600	COURROIE XPB-1600
5.315.446	VITE RFG	SCREWS RFG	SCHRAUBE RFG	TORNILLO RFG	VIS RFG
5.323.017	DADO RFG	NUT RFG	MUTTER RFG	TUERCA RFG	ECROU RFG
5.350.128	MAZZA RM.8	HAMMER RM.8	HAMMER RM.8	MARTILLO RM.8	MARTEAU RM.8
5.350.127	COLTELLO "Y"	"Y" BLADE	"Y" MESSER	CUCHILLA "Y"	COUTEAU "Y"
5.130.009	CARDANO T-60	JOINTT-60	GELENKWELLET-60	CARDAN T-60	CARDAN T-60
5.130.010	CARDANO T-70	JOINTT-70	GELENKWELLET-70	CARDAN T-70	CARDAN T-70
2.050.264	KIT RUOTE	KIT WHEEL	SATZRAEDER	KIT RUEDAS	KIT ROUES
2.050.011	GRUPPO SPOST. IDR. 400	HYDRAULIC SIDE SHIFT 400	HYDRAULISCHE VERSCHIEBUNG 400	GRUPO DESP. HIDR. 400	GROUPE DE DÉPL. LAT. 400
2.020.042	SCATOLA TRASMISSIONE RFG 2400	GEAR BOX RFG 2400	GETRIEBE RFG 2400	CAJA DE ENGRANAJES RFG 2400	BOÎTIER DE TRANSMISSION RFG 2400
2.020.091	SCATOLA TRASMISSIONE RFG 2600-2800	GEAR BOX RFG 2600-2800	GETRIEBE RFG 2600-2800	CAJA DE ENGRANAJES RFG 2600-2800	BOÎTIER DE TRANSMISSION RFG 2600-2800
2.020.090	SCATOLA TRASMISSIONE RFG 3000	GEAR BOX RFG 3000	GETRIEBE RFG 3000	CAJA DE ENGRANAJES RFG 3000	BOÎTIER DE TRANSMISSION RFG 3000
5.227.915	LAMIERA ANTIUSURA IN HX.400 RFG 2400	FRONT AND REAR WEAR PLATE HX.400 RFG 2400	VERSCHLEISSPLATTE RFG 2400	PLACA ANTI DESGASTE HX.400 RFG 2400	PLAQUE D'USURE HX.400 RFG 2400
5.227.916	LAMIERA ANTIUSURA IN HX.400 RFG 2600	FRONT AND REAR WEAR HX.400 PLATE 2600	VERSCHLEISSPLATTE HX.400 RFG 2600	PLACA ANTI DESGASTE HX.400 RFG 2600	PLAQUE D'USURE HX.400 RFG 2600
5.227.917	LAMIERA ANTIUSURA IN HX.400 RFG 2800	FRONT AND REAR WEAR PLATE HX.400 2800	VERSCHLEISSPLATTE HX.400 RFG 2800	PLACA ANTI DESGASTE HX.400 RFG 2800	PLAQUE D'USURE HX.400 RFG 2800
5.227.918	LAMIERA ANTIUSURA IN HX.400 RFG 3000	FRONT AND REAR WEAR PLATE HX.400 3000	VERSCHLEISSPLATTE HX.400 RFG 3000	PLACA ANTI DESGASTE HX.400 RFG 3000	PLAQUE D'USURE HX.400 RFG 3000